附件1：Introduction to University of Hertfordshire（英国赫特福德大学介绍）

University of Hertfordshire, founded in 1952, is UK's leading business-facing university. It is innovative and enterprising and challenges individuals and organizations to excel. After more than 60 years' rapid development, it is now a comprehensive national university which offers over 800 undergraduate courses, postgraduate courses, continuing professional development (CPD), online distance learning and short courses.

创建于 1952 年的赫特福德大学，一直具有特色鲜明的教育传统和革新精神。由于在高等教育中不断革新和先锋作用，很快建立了卓越的声誉，成为英国高等教育界处于领先地位的一流大学之一。经过六十多年的快速发展，现已成为拥有一百多个专业，包括从学士学位、硕士学位到博士学位课程的综合性国立大学。

Known as the "cradle of entrepreneurs and engineers, the university aspires to develop students with innovative ideas, practical engineering technology and attributes to succeed in business and the professions. As one of the most modern university in the UK, it provides world-class facilities which make the University of Hertfordshire an outstanding place to study, live and work. All classrooms are equipped with advanced multimedia teaching equipment. Our research-rich education produces creative, professional and enterprising graduates who meet the needs of government and various professions. Now the university has a student community of over 24,000 including more than 3000 international students from 90 different countries.

我们的办学宗旨是培养实用型的工程技术和现代化的管理人才，在英国素有"企业家和工程师的摇篮"之称。作为英国最新型的一所现代化大学，拥有英国最大最先进的学习资源中心，所有教室均配备先进的多媒体教学设备。一流的教学设施和卓越的声誉吸引了世界各地的学生，毕业生满足政府和工商企业界的需求，而名声远播欧洲和全球。目前，有 24,000 名全日制学生，包括来自 90 多个国家的 3000 多名海外留学生。

University of Hertfordshire ranked 324th in 2012 in a global university rankings jointly issued by the Times and Reuters. It is one of the world's top two percent universities! In 2013, as the only representative of the British emerging University, once again selected to be the world's top 400 and ranked 368th! In 2014, once again ranked 330th. And in the latest global university rankings published in 2015, it ranked 364th, once again ranked among the world's top two percent universities.

赫特福德大学在最具权威的泰晤士报与路透社联合发布的全球大学排名中，2012 年名列第 324 位，是全球顶尖的百分之二的大学之一！2013 年，作为英国新兴大学的唯一代表，再次入选世界 400 强，名列 368 位！2014 年，再次名列第 330 位。而最新公布的 2015 年全球大学排名中，再次跻身世界顶级百分之二，位列第 364 名。

As a unique feature, University of Hertfordshire is the only British university that has their own bus company. This means that teachers and students can take the bus across Hertfordshire and reach all the intersections of London transport network with a discount price.

作为赫特福德大学的独特特征，我们是唯一拥有自己公交车公司的英国大学。这意味着来访师生可以享受减价乘坐公交车，横穿赫特福德郡并且到达伦敦交通运输网的各个连接站点。